

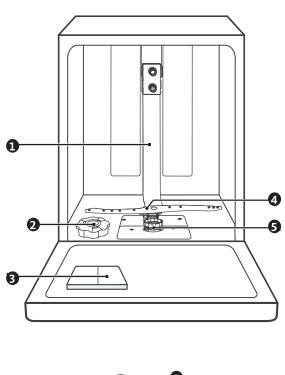
Notice d'utilisation

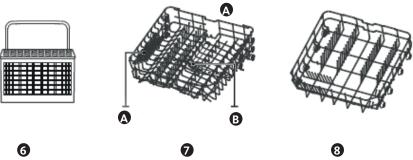
Lave-vaisselle

User guide

Dishwasher

LV47 L4b





	FR	EN
1	Tuyau intérieur	Inner pipe
2	Compartiment à sel	Salt container
3	Distributeur de détergent	Detergent dispenser
4	Bras de lavage inférieur	Lower spray arm
5	Filtres	Filter assembly
6	Panier à couverts	Cutlery basket
7	Panier supérieur	Upper basket
	A Porte-tasses	A Cup rack
	B Bras de lavage supérieur	B Upper spray arm
8	Panier inférieur	Lower basket

V.1.0 2 V.1.0

SOMMAIRE

SOMMAIRE	
Conformité aux normes et données d'essai / Déclaration de co	NFORMITÉ
CE	6
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	6
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	8
INSTALLATION	9
EMPLACEMENT D'INSTALLATION APPROPRIÉ	9
RACCORDEMENT À L'ARRIVÉE D'EAU	10
Température d'eau autorisée : jusqu'à 25 °C	10
RACCORDEMENT DU CONDUIT D'ÉVACUATION	11
RÉGLAGE DES PIEDS	11
Branchement électrique	11
Première utilisation	12
ASTUCES POUR ÉCONOMISER DE L'ÉNERGIE	13
Système d'adoucissement d'eau	13
RÉGLAGE DU SYSTÈME D'ADOUCISSEMENT DE L'EAU	13
PRÉPARATION	13
AJOUT DE SEL	15
DÉTERGENT	16
Ajout de détergent	16
DÉTERGENTS EN PASTILLES	17
Produit de rinçage	18
RÉGLAGE DU COMPARTIMENT A PRODUIT DE RINÇAGE	19
ÉLÉMENTS À NE PAS LAVER AU LAVE-VAISSELLE	19
DISPOSITION DE LA VAISSELLE DANS LE LAVE-VAISSELLE	20
CHARGEMENT DES PANIERS	20
Panier à couverts	22
ÉTAGÈRES À TASSES DU PANIER SUPÉRIEUR	23
RÉGLAGE EN HAUTEUR DU PANIER SUPÉRIEUR	23

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL	25
Préparation de l'appareil	26
Tableau des programmes	27
ÉCONOMIES D'ÉNERGIE	28
DÉMARRAGE DU PROGRAMME	28
CHANGEMENT DE PROGRAMME EN COURS DE CYCLE	28
AJOUT DE VAISSELLE OUBLIÉE	29
Indicateur de sel (与)	29
Indicateur de produit de rinçage (※)	29
${f Q}$ uand faut-il remplir à nouveau le compartiment à produit	DE RINÇAGE ?
	29
FIN DU PROGRAMME	30
ENTRETIEN ET NETTOYAGE	31
NETTOYAGE DES SURFACES EXTÉRIEURES DE L'APPAREIL	31
NETTOYAGE DE L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL	31
NETTOYAGE DES FILTRES	31
NETTOYAGE DU FILTRE DU TUYAU D'ARRIVÉE D'EAU	33
NETTOYAGE DES BRAS D'ASPERSION	33
DÉPANNAGE	35
Codes erreurs	40

V.1.0 4 V.1.0

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

CONFORMITÉ AUX NORMES ET DONNÉES D'ESSAI / DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Ce produit est conforme aux directives de l'UE suivantes :

Les étapes de conception, production et vente de ce produit sont en conformité avec les règles de sécurité de tous les réglements de l'Union européenne. 2014/35/UE, 2014/30/UE, 93/68/CE, IEC 60436 / EN 60436

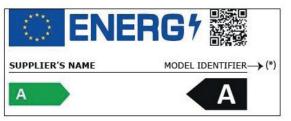
Circuit d'alimentation	220-240 V~, 50 Hz*
Consommation totale	1760 - 2100 W*
Consommation d'électricité de la vidange	30 W*
Pression de l'eau	0.04 - 1 Mpa

^{*} Pour connaître les valeurs électriques détaillées, consultez la plaque signalétique sur la porte de la machine.

- **INFORMATION IMPORTANTE**: Les détails techniques peuvent être modifiés sans avertissement préalable pour améliorer la qualité du produit.
- **INFORMATION IMPORTANTE**: Les figures du manuel sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement au produit.
- **INFORMATION IMPORTANTE**: Les valeurs présentées sur les étiquettes du produit ou dans la documentation fournie avec le produit, ont été obtenues en laboratoire en appliquant les normes correspondantes. Ces valeurs peuvent changer en fonction des conditions du fonctionnement et de l'environnement du produit.

Informations sur le produit			
Marque	Listo		
Modèle	LV47 L4b		
Code article	8010827		
Type de produit	Posable		





Vous pouvez trouver les informations sur les modèles telles qu'elles sont enregistrées dans la base de données des produits sur le site Web suivant en recherchant l'identifiant de votre modèle (*) figurant sur l'étiquette énergétique : https://eprel.ec.europa.eu/

La durée de service de votre appareil est de **2 ans.** Au cours de cette période, les pièces de rechange d'origine seront disponibles pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil.

Lien internet vers le site web du fabricant où se trouvent les informations visées à l'annexe II, point 6, du règlement (UE) 2019/2022 de la Commission :

https://www.boulanger.com/info/assistance/

V.1.0 7 V.1.0

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- L'appareil n'est pas destiné aux personnes (y compris les enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. Il en est de même des personnes manquant d'expérience et de connaissances en la matière à moins d'être encadrées ou d'avoir reçu des instructions relatives à l'utilisation de la machine par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- La porte ne doit pas être laissée en position ouverte dans la mesure où cela pourrait présenter un danger de basculement.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que :
 - Des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
 - Des fermes ;
 - Des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
 - Des environnements de type chambres d'hôtes.

INSTALLATION

Consultez l'agent de service agréé le plus proche pour l'installation de votre produit. Pour rendre votre machine prête à l'emploi, veuillez vérifier que le système électrique, de vidange et d'arrivée d'eau soient adaptés avant de faire appel à un service agréé. Si ce n'est pas le cas, contactez un technicien et un plombier qualifiés pour que les dispositions nécessaires soient effectuées.

- **INFORMATION IMPORTANTE :** La préparation de l'emplacement ainsi que des installations liées à l'électricité, au robinet d'eau et aux eaux usées sur le site de l'installation relèvent de la responsabilité du client.
- **AVERTISSEMENT :** L'installation et les branchements électriques de l'appareil doivent être effectués par l'agent de service agréé. Le fabricant se sera pas tenu pour responsable des dégâts consécutifs à des processus effectués par des personnes non autorisées.
- **AVERTISSEMENT:** Avant de procéder à l'installation, vérifiez si le produit présente des défauts. Si c'est le cas, ne le faites pas installer. Les produits endommagés présentent des risques pour votre sécurité.
- **INFORMATION IMPORTANTE :** Vérifiez que les tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange ne sont pas pliés, pincés, ou écrasés lorsque vous remettez le produit en place après les procédures d'installation ou de nettoyage.

En plaçant l'appareil, faites attention à ne pas endommager le sol, les murs, la tuyauterie, etc. Évitez de déplacer l'appareil en le tenant par la porte ou par le bandeau.

EMPLACEMENT D'INSTALLATION APPROPRIÉ

- 1. Placez le produit sur un sol solide et résistant. L'appareil doit être installé sur une surface plane pour que la porte soit fermée facilement et en toute sécurité.
- 2. Évitez d'installer le produit dans des endroits où la température est susceptible de descendre en-dessous de 0°C.
- 3. Placez le produit à au moins 1 cm des autres meubles.
- 4. Installez le produit sur un sol solide. Ne le placez pas sur une moquette ou sur des surfaces similaires.
- **AVERTISSEMENT :** N'installez pas le produit sur le câble d'alimentation.
- 5. Assurez-vous de choisir un emplacement qui vous permettra de charger et décharger la vaisselle d'une manière rapide et confortable.

6. Installez le produit dans un emplacement proche du robinet et tuyau de vidange. Choisissez l'emplacement en considérant qu'il ne pourra pas être changé une fois les branchements effectués.

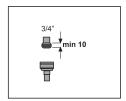
RACCORDEMENT À L'ARRIVÉE D'EAU

• **INFORMATION IMPORTANTE:** Nous recommandons de fixer un filtre sur l'arrivée d'eau de la maison/de l'appartement pour protéger la machine des dommages qui pourraient être provoqués par les impuretés (sable, poussière, rouille, etc.) venant du système d'approvisionnement en eau de la ville ou de votre propre système d'eau, ainsi que pour empêcher des problèmes tels que le jaunissement ou l'accumulation de saletés à la fin du lavage.

TEMPÉRATURE D'EAU AUTORISÉE: JUSQU'À 25 °C

Il est déconseillé de raccorder le lave-vaisselle à des appareils de chauffage de l'eau ouverts ou à des chauffe-eau à flux continu.

- 1. N'utilisez pas un tuyau d'arrivée d'eau ancien ou usagé sur votre produit neuf. Utilisez le nouveau tuyau d'arrivée d'eau fourni avec le produit.
- 2. Branchez le tuyau d'arrivée d'eau directement au robinet d'eau. La pression venant du robinet doit être au minimum de 0.04 et au maximum de 1 Mpa. Si la pression de l'eau est supérieur à 10 bars, un réducteur de pression doit être fixé entre les deux.
- 3. Ouvrez complètement les robinets après avoir effectué les branchements, afin de vérifier d'éventuelles fuites d'eau.
- **INFORMATION IMPORTANTE**: Utilisez une clé connecteur de tuyau pour brancher le tuyau d'arrivée d'eau au robinet d'eau avec un filetage extérieur de 3/4 pouces. Si nécessaire, utilisez un filtre pour filtrer les résidus des tuyaux.

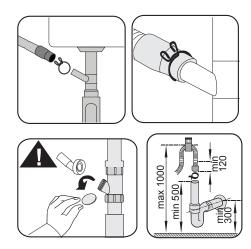


• **AVERTISSEMENT :** Pour votre sécurité, fermez complètement le robinet d'arrivée d'eau après la fin du programme de lavage.

RACCORDEMENT DU CONDUIT D'ÉVACUATION

Le tuyau d'évacuation de l'eau peut être directement raccordé au tuyau de vidange ou à la vidange de l'évier. La longueur de ce raccordement doit être au minimum à 50 cm et au maximum à 100 cm du sol. Un tuyau d'évacuation plus long que 4 mètres peut causer un lavage défectueux.

Fixez le tuyau d'évacuation d'eau au tuyau de vidange sans le plier. Fixez étroitement le tuyau d'évacuation d'eau au tuyau de vidange pour empêcher tout déplacement du tuyau d'évacuation d'eau durant le fonctionnement du produit.



RÉGLAGE DES PIEDS

Si la porte de l'appareil ne peut pas être bien fermée ou si le produit se balance quand vous le poussez légèrement, vous devez ajuster ses pieds. Ajustez les pieds du produit comme indiqué sur le manuel d'installation fourni avec le produit.

• **AVERTISSEMENT :** La porte du lave-vaisselle doit être correctement alignée, pour éviter que de la vapeur chaude ne s'échappe ! Risque de brûlures graves, d'autres types de blessures ou de dommages sur les meubles.

Branchement électrique

Branchez l'appareil à une ligne de terre protégée par un fusible répondant aux critères présentés dans le tableau des « Spécifications techniques ». Notre société ne sera pas tenue pour responsable des dégâts survenus suite à l'utilisation de l'appareil sans une installation de mise à la terre conforme aux réglementations locales en vigueur.

V.1.0 10

- 1. Le branchement doit être conforme à la réglementation en vigueur dans votre pays.
- 2. La prise du câble d'alimentation doit être accessible facilement après l'installation.
- **AVERTISSEMENT**: Débranchez l'appareil après la fin du programme de lavage.
- 3. La tension et la protection admise du fusible ou du disjoncteur sont précisées dans la section « Caractéristiques techniques ». Si la valeur de courant du fusible ou du disjoncteur de votre domicile est inférieure à 16 ampères, demandez à un électricien qualifié d'installer un fusible de 16 ampères.
- 4. La tension spécifiée doit être égale à celle de votre réseau électrique.
- 5. Ne réalisez pas de branchements utilisant des rallonges électriques ou des multiprises.
- **AVERTISSEMENT:** Les câbles d'alimentation abîmés doivent être remplacés par un technicien du service après-vente.
- **AVERTISSEMENT**: Si votre lave-vaisselle dispose d'un éclairage interne, faites remplacer l'ampoule uniquement par un technicien du service après-vente en cas d'éventuelles pannes impliquant ladite ampoule.
- **AVERTISSEMENT :** Si le produit rencontre un problème, évitez de l'utiliser avant qu'il ne soit réparé par un technicien du service après-vente! Vous vous exposeriez à un risque d'électrocution!

PREMIÈRE UTILISATION

Avant de commencer à utiliser votre appareil, assurez-vous que toutes les préparations ont été effectuées conformément aux consignes indiquées dans les sections "Consignes importantes de sécurité" et "Installation".

- 1. Pour préparer l'appareil à effectuer des lavages, faites-le fonctionner une première fois à vide sur le programme le plus court avec du détergent. Pour la première utilisation, remplissez le réservoir de sel avec 1 litre d'eau avant de le remplir de sel.
- **AVERTISSEMENT :** Il se peut qu'une petite quantité d'eau reste dans l'appareil après les essais de contrôle qualité réalisés en usine. Ceci ne présente aucun danger pour l'appareil.

12

PRÉPARATION

ASTUCES POUR ÉCONOMISER DE L'ÉNERGIE

Les informations suivantes vous aideront à utiliser le produit d'une manière écologique et écoénergétique :

- 1. Enlevez tous les restes d'aliments durcis sur la vaisselle avant de la mettre dans l'appareil.
- 2. Faites fonctionner le produit après l'avoir rempli complètement.
- 3. En sélectionnant un programme, consultez le tableau des programmes et les valeurs de consommations moyennes indiquées.
- 4. Ne mettez pas plus de détergent que suggéré sur l'emballage du détergent.
- 5. Laver la vaisselle au moyen d'un lave-vaisselle consomme généralement moins d'énergie et d'eau en fonctionnement que de laver la vaisselle à la main quand le lave-vaisselle ménager est utilisé conformément aux instructions du fabricant.

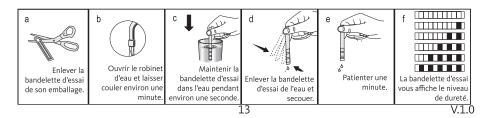
Système d'Adoucissement d'EAU

Le produit est équipé d'un système d'adoucissement d'eau qui réduit la dureté de l'eau entrante. Ce système adoucit l'eau qui entre dans l'appareil à un niveau qui permettra de laver la vaisselle à la qualité requise.

• **INFORMATION IMPORTANTE**: La dureté de l'eau de votre alimentation doit être adoucie si elle est supérieure à 5°dH. Sinon, les ions à l'origine de la dureté s'accumuleront sur la vaisselle et pourront diminuer les performances de lavage, de rinçage et de séchage de la machine.

RÉGLAGE DU SYSTÈME D'ADOUCISSEMENT DE L'EAU

- 1. Les performances de nettoyage, de rinçage et de séchage de votre lave-vaisselle augmentent lorsque le système d'adoucissement d'eau est réglé correctement.
- 2. Réglez le nouveau niveau de dureté de l'eau en suivant les instructions fournies dans ce manuel.
- 3. Utilisez une bandelette d'essai conformément aux étapes indiquées ci-dessous, pour déterminer le niveau de dureté de l'eau.



Après avoir déterminé le niveau de dureté de l'eau :

- 1. Ouvrez la porte et allumez l'appareil.
- 2. Dans les 60 secondes suivant la mise en tension de l'appareil, appuyez sur le bouton P (programme) pendant au moins 5 secondes pour entrer dans le mode de réglage de l'adoucisseur d'eau.
- 3. Appuyez à nouveau sur le bouton P (programme) pour sélectionner le bon réglage, en fonction du niveau de dureté d'eau de votre habitation. L'ordre d'affichage des réglages est le suivant : H1 -> H2 -> H3 -> H4 -> H5 -> H6.
- 4. Appuyez sur le bouton Opour sortir du mode de réglage.
- 1 °dH = 1,25 °Clark = 1,78 °fH = 0,178 mmol/l

Réglage d'usine : H3

DURETÉ DE L'EAU			.	La	Consommation	
Allemand dH	Français fH	Britannique Clark	mmol/l	Niveau d'adoucisseur d'eau	régénération a lieu toutes les séries de X programmes 1)	de sel (grammes/ cycle)
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0,94	H1 -> Témoin Rapide allumé	Aucune régénération	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1,0 - 2,0	H2 -> Témoin 90 min allumé	10	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2,1 - 3,0	H3 -> Témoin Rapide, 90 min allumé	5	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3,1 - 4,0	H4 -> Témoin Verres allumé	3	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4,1 - 6,0	H5 -> Témoin Rapide, Verres allumé	2	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6,1 - 9,8	H6 -> Témoin 90 min, Verres allumé	1	60

- Si le niveau de dureté de l'eau est supérieur à 98 fH ou si vous utilisez de l'eau de puits, il est recommandé d'utiliser des dispositifs de purification d'eau et des filtres spéciaux.
- Si le niveau de dureté de l'eau que vous utilisez est inférieur à 10 fH, vous n'avez pas à utiliser de sels dans votre lave-vaisselle. Dans ce cas, le témoin "manque de sel" s'allume de façon continue sur le bandeau de la machine.
- Si le niveau de dureté de l'eau est réglé sur le niveau 1, le témoin "manque de sel" s'allumera de façon continue même s'il n'est pas nécessaire d'utiliser du sel. Si vous utilisez du sel dans ce cas, le sel ne sera pas utilisé et l'indicateur de sel ne s'allumera pas.

• **INFORMATION IMPORTANTE :** Si vous déménagez, il est nécessaire de réajuster le niveau de dureté de l'eau de l'appareil en prenant en compte les informations fournies ci-dessus, conformément au niveau de dureté de l'eau de votre nouvelle maison. Votre machine affichera le dernier réglage de niveau de dureté.

AJOUT DE SEL

Le système d'adoucissement de l'eau a besoin d'être régénéré pour que l'appareil offre en permanence les mêmes performances. Le sel du lave-vaisselle est utilisé à cette fin.

- **INFORMATION IMPORTANTE**: Utilisez uniquement du sel adoucissant destiné spécialement au lave-vaisselle.
- **INFORMATION IMPORTANTE :** Il est recommandé d'utiliser du sel adoucissant en granules ou en poudre dans le système d'adoucissement de l'eau. N'utilisez pas de sels qui ne se dissolvent pas complètement dans l'eau comme du sel de table ou du gros sel dans l'appareil. Si vous le faites, la performance du système peut se détériorer avec le temps.
- **INFORMATION IMPORTANTE**: Le réservoir de sel se remplit d'eau quand vous démarrez l'appareil. Par conséquent, ajoutez du sel juste avant d'utiliser la machine.
- 1. Commencez par sortir le panier inférieur pour ajouter le sel adoucissant.
- 2. Tournez le couvercle du réservoir de sel dans le sens antihoraire pour l'ouvrir.



- 3. Ajoutez 1 litre d'eau dans le réservoir de sel de l'appareil uniquement lors de la première utilisation.
- 4. Remplissez le réservoir de sel en utilisant l'entonnoir à sel. Pour accélérer la dissolution du sel dans l'eau, remuez-le à l'aide d'une cuillère.
- **INFORMATION IMPORTANTE**: Vous pouvez verser environ 1,5 kg de sel adoucissant dans le réservoir de sel.
- 5. Replacez le couvercle et vissez-le correctement lorsque le réservoir est plein.

- **INFORMATION IMPORTANTE :** Il est nécessaire d'ajouter du sel juste avant de mettre l'appareil en marche. Par conséquent, l'excès d'eau salée sera immédiatement vidangé, empêchant ainsi tout risque de corrosion de l'appareil. Si vous ne souhaitez pas démarrer le lavage immédiatement, faites fonctionner l'appareil à vide avec le programme le plus court.
- **INFORMATION IMPORTANTE**: Les différentes marques de sel sur le marché ont différentes tailles de particules et la dureté de l'eau peut varier. La dissolution du sel dans l'eau peut donc prendre plusieurs heures. Le voyant Sel peut rester allumé un moment après l'ajout de sel dans l'appareil.

DÉTERGENT

Vous pouvez utiliser du détergent en poudre, en liquide/gel ou en pastilles dans la machine.

• **AVERTISSEMENT**: Utilisez uniquement des détergents conçus spécialement pour les lave-vaisselle. Nous vous conseillons de ne pas utiliser des détergents contenant du chlore et du phosphate dans la mesure où ces agents sont nuisibles à l'environnement.

AJOUT DE DÉTERGENT

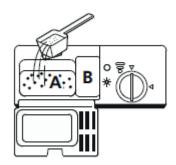
- **INFORMATION IMPORTANTE**: Lisez attentivement les avertissements sur l'emballage du détergent pour obtenir de meilleurs résultats de lavage et de séchage. Contactez le fabricant du détergent pour d'autres questions.
- **AVERTISSEMENT :** Ne mettez pas de solvants dans le distributeur de détergent. Il existe un risque d'explosion !

Placez le détergent dans le distributeur de détergent juste avant de mettre la machine en marche, comme illustré ci-dessous.

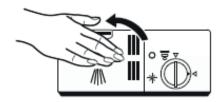
1. Ouvrez le couvercle du compartiment à détergent en appuyant sur le loquet de déverrouillage.



2. Ajoutez du détergent dans la plus grande cavité A pour le cycle de lavage principal. Si la vaisselle est très sale, ajoutez également du détergent dans la plus petite cavité B, pour le prélavage.



3. Refermez le couvercle en appuyant dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Vous entendrez un « clic » lorsque le couvercle sera fermé.



• **INFORMATION IMPORTANTE**: Utilisez le détergent en poudre ou en liquide/ gel dans des programmes courts sans prélavage, car la solubilité du détergent en pastilles change en fonction de la température et de la durée.

DÉTERGENTS EN PASTILLES

En plus des détergents en pastilles classiques liquides ou en poudre, on trouve également sur le marché des détergents en pastille qui cumulent l'effet d'un sel régénérant et/ou d'un produit de rinçage. Ces pastilles montrent leur efficacité jusqu'à un certain degré de dureté de l'eau (21° dH). Le sel régénérant et le produit de rinçage doivent également être utilisés avec le détergent si le niveau de dureté de l'eau est supérieur au niveau mentionné.

• **INFORMATION IMPORTANTE**: Les meilleurs résultats de lavage dans le lavevaisselle sont obtenus en utilisant séparément un détergent, un produit de rinçage et du sel adoucissant.

V.1.0 16 V.1.0

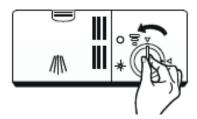
- **INFORMATION IMPORTANTE**: Respectez les instructions du fabricant du détergent figurant sur l'emballage lorsque vous utilisez des détergents en pastilles.
- **INFORMATION IMPORTANTE**: Contactez le fabricant du détergent si vos plats sont humides et/ou si vous remarquez des dépôts calcaires, en particulier sur les verres, après le lavage avec du détergent en pastilles.

Passage du détergent en poudre au détergent en pastilles :

- 1. Vérifiez que les réservoirs de sel et de produit de rinçage sont pleins.
- 2. Réglez la dureté de l'eau à son niveau maximum et faites tourner la machine à vide.
- 3. Après le cycle de lavage à vide, lisez le manuel d'utilisation et réglez le niveau de dureté de l'eau en fonction du niveau de dureté de l'eau de votre habitation.
- 4. Réalisez les réglages de rinçage appropriés.

PRODUIT DE RINÇAGE

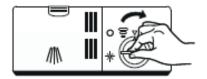
- **INFORMATION IMPORTANTE:** Le produit de rinçage utilisé dans les lave-vaisselle est une formule spéciale utilisée pour améliorer l'efficacité de séchage et empêcher les traces de calcaire sur les éléments lavés. Par conséquent, assurez-vous d'utiliser un produit de rinçage dans le réservoir pour produits de rinçage et des produits de rinçage conçus spécialement pour les lave-vaisselle.
- 1. Retirez le cache du compartiment à produit de rinçage en soulevant la languette.



2. Versez le produit de rinçage dans le compartiment, en veillant à ne pas trop le remplir.



3. Fermez le bouchon du compartiment à produit de rinçage en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.



RÉGLAGE DU COMPARTIMENT A PRODUIT DE RINÇAGE

Ôtez le bouchon du compartiment à produit de rinçage. Tournez le cadran indicateur de produit de rinçage sur le nombre souhaité. Plus le chiffre est élevé, plus le lavevaisselle utilisera de produit de rinçage.

- Si la vaisselle ne sèche pas correctement ou présente des taches, réglez la molette sur le chiffre supérieur suivant, jusqu'à ce que votre vaisselle ne comporte plus de taches.
- Réglez-la sur un chiffre inférieur si vous remarquez des taches collantes blanchâtres sur vos assiettes ou un film bleuté sur la verrerie ou les lames des couteaux.
- **INFORMATION IMPORTANTE :** Essuyez le produit de rinçage qui a débordé hors du réservoir. Le produit de rinçage qui a débordé accidentellement provoquera de la mousse et diminuera éventuellement les performances de lavage.

ÉLÉMENTS À NE PAS LAVER AU LAVE-VAISSELLE

- 1. Ne lavez jamais la vaisselle présentant des cendres de cigarettes, des restes de bougies, de vernis, de teinture, de produits chimiques dans votre lave-vaisselle.
- 2. Ne lavez pas des couverts et des couteaux avec des manches en bois ou des pièces ne résistant pas à la chaleur, comme des plats en cuivre ou en étain dans le lave-vaisselle.
- **INFORMATION IMPORTANTE:** Les motifs décoratifs des éléments en porcelaine, ainsi que ceux en aluminium ou en argent peuvent être décolorés ou devenir ternes après un lavage au lave-vaisselle, comme cela peut arriver en cas de lavage à la main. Certains types de verres délicats et les cristaux peuvent devenir ternes avec le temps. Nous vous recommandons fortement de vérifier si la vaisselle que vous allez acheter est adaptée au lave-vaisselle.

V.1.0 18

DISPOSITION DE LA VAISSELLE DANS LE LAVE-VAISSELLE

Vous pouvez utiliser votre lave-vaisselle de manière optimale du point de vue de la consommation d'énergie et des performances de lavage et de séchage uniquement si vous disposez la vaisselle de manière ordonnée.

- 1. Enlevez tous les restes de nourriture présents sur la vaisselle (os, miettes, etc.) avant de les mettre dans l'appareil.
- 2. Disposez les pièces fines et étroites dans les sections centrales des paniers, si possible.
- 3. Placez les éléments très sales et grands dans le panier inférieur et les éléments plus petits, délicats et légers dans le panier supérieur.
- 4. Placez la vaisselle creuse comme les bols, verres et casseroles à l'envers dans le lave-vaisselle. L'accumulation de l'eau dans les récipients est ainsi évitée.
- **AVERTISSEMENT:** Pour éviter d'éventuelles blessures, placez toujours les couverts pointus et tranchants, notamment les fourchettes ou les couteaux à pain à l'envers de sorte que leur pointe soit tournée vers le bas ou qu'ils soient à l'horizontale dans le panier à couverts.

Déchargez d'abord la vaisselle du panier inférieur, puis celle du panier supérieur.

CHARGEMENT DES PANIERS

Chargement du panier supérieur :

Le panier supérieur est conçu pour ranger la vaisselle plus délicate et légère, comme les verres, les soucoupes, les tasses à café ou à thé, ainsi que les assiettes, les petits bols et les plats peu profonds (à condition qu'ils ne soient pas trop sales). Positionnez la vaisselle et les ustensiles de cuisson de façon à ce qu'ils ne puissent pas être déplacés par le jet d'eau.

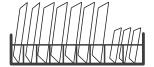


Chargement du panier inférieur :

Nous vous suggérons de placer dans le panier inférieur les gros objets et les articles les plus difficiles à nettoyer : casseroles, poêles, couvercles, plats de service et saladiers, comme indiqué dans le schéma. Il est préférable de placer les plats de service et les couvercles sur le côté des paniers à vaisselle, afin d'éviter de bloquer la rotation du bras de lavage supérieur.

20

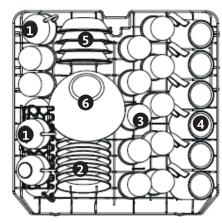
Le diamètre maximal conseillé pour les assiettes placées devant le compartiment à détergent est de 19 cm, pour ne pas en entraver l'ouverture.



Selon la norme EN60436:

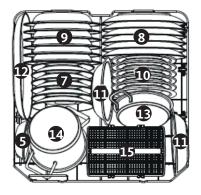
Charger le lave-vaisselle à sa pleine capacité permet d'économiser de l'énergie et de l'eau.

Panier supérieur :



N°	Catégorie		
1	Tasses		
2	Sous-tasses		
3	Verres		
4	Mugs		
5	Coupelles à dessert		
6	Bol en verre		

Panier inférieur :



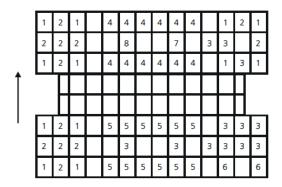
N°	Catégorie
7	Assiettes à dessert
8	Grandes assiettes
9	Assiettes creuses
10	Assiettes à dessert
•	Bols
D	Plat ovale
B	Petite casserole
14	Marmite
Œ	Panier à couverts

Diamètre assiette maximum: 30 cm

21 V.1.0

Panier à couverts

Les couverts doivent être placés dans le compartiment à couverts, séparés les uns des autres et dans la position appropriée Évitez de trop regrouper les couverts pour éviter des performances de lavage insuffisantes.



AVERTISSEMENT : Ne laissez pas de couverts dépasser du bas du panier. Placez toujours les ustensiles tranchants avec la pointe vers le bas!

REMARQUE: Pour de meilleures performances de lavage, veuillez charger les paniers selon les modes de chargement standards.

		1	•	•	1	1
1	2	3 4	5	6	7	8

Informations pour les tests de comparabilité, conformément à la norme EN 60436 Capacité : Configuration 12 couverts Position du panier supérieur : position basse

Programme : ÉCO

Réglage du produit de rinçage : MAX. Réglage de l'adoucisseur d'eau : H3

N°	Catégorie
0	Cuillères à soupe
2	Fourchettes
3	Couteaux
4	Cuillères à thé
5	Cuillères à dessert
6	Cuillères de service
7	Fourchette de service
8	Louche

ÉTAGÈRES À TASSES DU PANIER SUPÉRIEUR

Pour faire de la place pour des objets de plus grande taille dans le panier supérieur, soulevez l'étagère à tasses vers le haut. Vous pourrez alors appuyer les grands verres contre l'étagère. Vous pouvez également retirer l'étagère si vous ne l'utilisez pas.

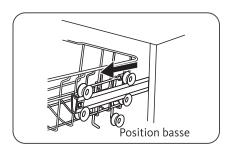


RÉGLAGE EN HAUTEUR DU PANIER SUPÉRIEUR

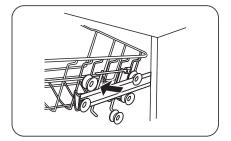
La hauteur du panier supérieur peut facilement être réglée de manière à accueillir de plus grands objets dans le panier supérieur ou inférieur.

Pour modifier la hauteur du panier supérieur, suivez ces étapes :

1. Tirez le panier supérieur vers vous.

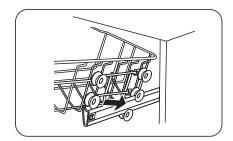


2. Délogez le panier supérieur.

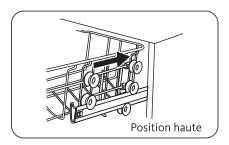


V.1.0 22 V.1.0

3. Repositionnez le panier supérieur sur les roulettes supérieures ou inférieures.



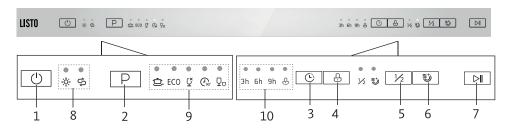
4. Poussez le panier supérieur dans le fond de l'appareil.



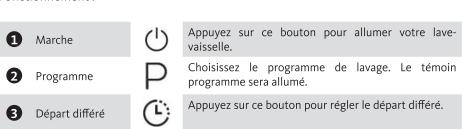
24

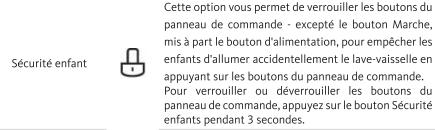
FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

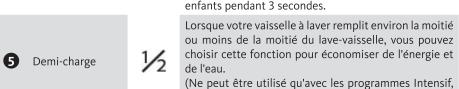
Panneau de commande:



Fonctionnement:







- ÉCO, Verres et 90 min.)
- Séchage supplémentaire

 Pour de meilleurs résultats de séchage. (Ne peut être utilisé qu'avec les programmes Intensif, ÉCO, Verres et 90 min.)
- Départ/Pause

 Permet de démarrer le programme de lavage sélectionné ou d'interrompre le programme lorsque le lave-vaisselle fonctionne.

25

Depart/

V.1.0

Affichage:

8 Témoin

d'avertissement



Produit de rinçage

Si le témoin s'allume, cela signifie que le niveau de produit de rinçage du lave-vaisselle est faible et que le compartiment correspondant doit être rempli.



Sel

Si le témoin s'allume, cela signifie que le lavevaisselle manque de sel et qu'une recharge est nécessaire.



Intensif

Pour la vaisselle très sale, et pour les ustensiles de cuisson normalement sales présentant de la nourriture attachée.



ECO

Il s'agit du programme standard, qui convient pour laver une vaisselle normalement sale, et qui offre le meilleur rendement en termes de consommation combinée d'eau et d'énergie pour ce type de vaisselle.





Verres

Pour les verres et la vaisselle légèrement sale.



an min

Pour les charges normalement sales nécessitant un lavage rapide.



Rapide

Un cycle plus court pour une vaisselle légèrement sale ne nécessitant pas de séchage.



Montre le temps restant avant le départ. (3h/6h/9h)

Préparation de l'appareil

- 1. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour allumer l'appareil.
- 2. Vérifiez les indicateurs de niveau de sel et de produit de rinçage, puis ajoutez les produits si nécessaire.
- 3. Consultez le tableau des programmes pour sélectionner un programme de lavage adapté à votre vaisselle.

TABLEAU DES PROGRAMMES

	Programme	Description du cycle	Détergent prélavage/ lavage	Durée de fonctionne- ment (min)	Énergie (kWh)	Eau (I)	Produit de rinçage
	Intensif	Prélavage (50 °C) Lavage (65 °C) Rinçage Rinçage Rinçage (65 °C) Séchage	4/16 g 1 ou 2 tablettes	205	1,621	17,8	•
	Eco (*EN60436)	Prélavage Lavage (45°C) Rinçage (60°C) Séchage	4/16 g	230	0,923	11,0	•
	Verres	Prélavage Lavage (50°C) Rinçage Rinçage (65°C) Séchage	4/16 g 1 tablette	120	1,100	14,2	•
	90 min	Lavage (60°C) Rinçage Rinçage (65°C) Séchage	20 g 1 tablette	90	1,350	11,5	•
	Rapide	Lavage (50 °C) Rinçage Rinçage (45 °C)	12 g 1 ou 2 tablettes	30	0,751	11,2	0

() indique que le programme utilise du liquide de rinçage lors du dernier rinçage.

Capacité de chargement : 12 couverts

Les valeurs de consommation indiquées dans le tableau ont été déterminées dans des conditions standard. Des différences peuvent cependant se produire dans la pratique.

* Programme de référence des organismes de test Les tests conformément à la norme EN 50242/60436 doivent être réalisés dans les conditions suivantes : réservoir à sel plein d'adoucisseur d'eau, réservoir plein de produit de rinçage et programme de test. Les valeurs indiquées pour les programmes autres que le programme Eco sont données à titre indicatif. (#) Des fonctions complémentaires sont susceptibles d'entraîner des modifications dans les durées des programmes.

REMARQUE : Le programme ECO convient pour laver de la vaisselle normalement sale, et pour cet usage, c'est le programme le plus efficient en termes de consommation d'eau et d'énergie cumulée, et il est utilisé pour évaluer la conformité avec la législation européenne sur l'écoconception.

FR

ÉCONOMIES D'ÉNERGIE

- 1. Le pré-rinçage de la vaisselle augmente la consommation d'eau et d'énergie, et n'est pas recommandé.
- 2. Laver la vaisselle dans un lave-vaisselle ménager consomme généralement moins d'eau et d'énergie que laver la vaisselle à la main, lorsque le lave-vaisselle est utilisé conformément aux instructions.

DÉMARRAGE DU PROGRAMME

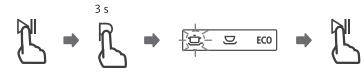
- 1. Sortez les paniers supérieur et inférieur, chargez la vaisselle, puis rentrez-les à nouveau. Il est recommandé de charger d'abord le panier inférieur et ensuite le niveau supérieur.
- 2. Versez le détergent.
- 3. Branchez la fiche dans la prise de courant. Assurez-vous que l'alimentation en eau est ouverte à pleine pression.
- 4. Fermez la porte de l'appareil, puis appuyez sur le bouton Marche/Arrêt \bigcirc pour mettre en marche la machine.
- 5. Choisissez un programme, le témoin correspondant s'allumera. Appuyez ensuite sur le bouton « Départ/Pause », le lave-vaisselle débutera son cycle.

CHANGEMENT DE PROGRAMME EN COURS DE CYCLE

Le programme ne peut être changé que s'il ne fonctionne que depuis peu de temps, sinon le détergent peut avoir été déjà libéré, ou l'eau de lavage avec le détergent déjà évacuée. Si c'est le cas, le lave-vaisselle devra être reprogrammé et le compartiment à détergent devra être rempli à nouveau.

Pour reprogrammer le lave-vaisselle, suivez les instructions ci-dessous :

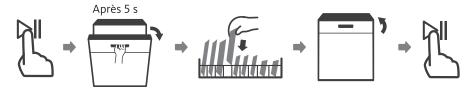
- 1. Ouvrez légèrement la porte pour arrêter le lave-vaisselle. Une fois que le bras de lavage aura cessé de fonctionner, vous pourrez ouvrir la porte complètement.
- 2. Appuyez sur le bouton "Programme" au moins 3 secondes pour que l'appareil se mette en mode de sélection du programme.
- 3. Vous pourrez alors modifier le programme pour régler le cycle souhaité.



AJOUT DE VAISSELLE OUBLIÉE

Vous pouvez ajouter de la vaisselle oubliée à tout moment avant l'ouverture du compartiment à détergent. Dans ce cas, suivez les instructions ci-dessous :

- 1. Appuyez sur le bouton "Départ/Pause" pour arrêter le lavage.
- 2. Une fois que les bras de lavage auront cessé de fonctionner, vous pourrez ouvrir complètement la porte.
- 3. Ajoutez la vaisselle oubliée.
- 4. Fermez la porte.
- 5. Appuyez sur le bouton "Départ/Pause" et le lave-vaisselle se mettra en route.



Indicateur de sel (与)

Veuillez vérifier l'indicateur de sel à l'écran pour voir s'il y a suffisamment de sel adoucissant dans votre lave-vaisselle ou non. Vous devez remplir le réservoir de sel adoucissant à chaque fois que l'indicateur de sel s'affiche à l'écran.

• **INFORMATION IMPORTANTE**: Le réglage du niveau de dureté de l'eau est expliqué dans la section Système d'adoucissement de l'eau.

Indicateur de produit de rinçage (**)

Si le témoin du produit de rinçage (**) sur le panneau de commande n'est pas allumé, vous pouvez toujours évaluer la quantité de produit restante d'après la couleur de l'indicateur visuel de niveau, situé près du bouchon.

QUAND FAUT-IL REMPLIR À NOUVEAU LE COMPARTIMENT À PRODUIT DE RINÇAGE?

Quand le compartiment à produit de rinçage est plein, l'indicateur est complètement noir. La taille du point noir diminue proportionnellement à la baisse de la quantité de produit de rinçage. Vous ne devez jamais laisser le niveau du produit de rinçage descendre en dessous d'1/4 plein.

La taille du point noir sur l'indicateur évolue en fonction du niveau du produit de rinçage, comme indiqué dans l'illustration ci-dessous.

Pleir

3/4 plein

1/2 plein

⊙ 1/4 plein

O Vide

FIN DU PROGRAMME

- **INFORMATION IMPORTANTE**: Lorsque le programme sélectionné est terminé, un signal sonore vous avertit : vous pouvez éteindre le lave-vaisselle.
- 1. Ouvrez la porte de l'appareil.
- 2. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt Upour éteindre l'appareil.
- 3. Fermez le robinet d'arrivée d'eau.
- 4. Débranchez l'appareil de la prise de courant.
- **INFORMATION IMPORTANTE:** Laissez votre vaisselle dans la machine pendant environ 15 minutes pour la faire refroidir après le lavage. Votre vaisselle mettra moins de temps à sécher si vous laissez la porte de la machine entrouverte pendant cette période. Cette précaution permet d'améliorer l'efficacité du séchage de la machine.

30

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

La durée de vie du produit est allongée et les problèmes rencontrés fréquemment diminuent s'il est nettoyé régulièrement.

- **AVERTISSEMENT**: Débranchez le lave-vaisselle et fermez le robinet avant de commencer les procédures de nettoyage.
- **INFORMATION IMPORTANTE**: N'utilisez pas de substances abrasives pour le nettoyage.
- **INFORMATION IMPORTANTE**: Nettoyez les filtres et les bras d'aspersion au moins une fois par semaine pour que l'appareil fonctionne correctement.

NETTOYAGE DES SURFACES EXTÉRIEURES DE L'APPAREIL

Essuyez les surfaces extérieures et les joints de porte soigneusement avec un produit de nettoyage doux et un chiffon humide. Essuyez le bandeau de commandes avec un chiffon doux légèrement humide.

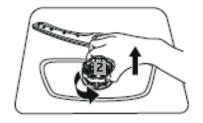
NETTOYAGE DE L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL

- 1. Nettoyez l'intérieur de l'appareil et le réservoir en lançant un programme avec ou sans détergent, en fonction du degré de salissure.
- 2. Retirez les filtres comme spécifié dans la section « Nettoyage des filtres » et vérifiez si des dépôts se sont accumulés au fond de l'appareil, en bloquant le conduit d'eau. Nettoyez si nécessaire.

NETTOYAGE DES FILTRES

Nettoyez les filtres au moins une fois par semaine pour que l'appareil fonctionne correctement. Contrôlez la présence de résidus de nourriture sur les filtres. S'il y a des résidus de nourriture sur les filtres, enlevez-les et nettoyez-les bien sous l'eau.

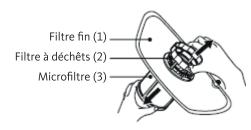
1. Saisissez le filtre à déchets (2) et tournez-le dans le sens antihoraire.



2. Soulevez l'ensemble filtre fin (1) / filtre à déchets (2) de son logement pour le retirer.



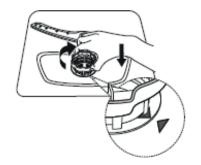
3. Appuyez sur les deux languettes situées de part et d'autre du filtre à déchets (2) pour le séparer du microfiltre (3).



4. Nettoyez les trois filtres sous le robinet à l'aide d'une brosse. Veillez à ne pas plier le filtre fin et à bien repositionner les filtres après le nettoyage pour obtenir des résultats de lavage satisfaisants. Contrôlez les filtres après chaque utilisation pour éviter toute obstruction.



5. Remontez les filtres dans l'ordre inverse du démontage, replacez le groupe filtre et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la flèche correspondant à la position fermée.

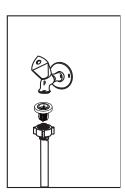


- **INFORMATION IMPORTANTE**: N'utilisez pas le lave-vaisselle sans les filtres.
- **INFORMATION IMPORTANTE :** La mauvaise disposition des filtres réduira l'efficacité de lavage.

NETTOYAGE DU FILTRE DU TUYAU D'ARRIVÉE D'EAU

Les dommages qui peuvent être causés sur l'appareil par des impuretés venant de l'eau du robinet ou de votre propre installation d'eau (par exemple du sable, de la poussière, de la rouille, etc.), peuvent être évités grâce au filtre attaché au robinet d'arrivée d'eau. Contrôlez régulièrement le filtre et le tuyau et nettoyez-les si nécessaire.

- 1. Fermez le robinet et enlevez le tuyau.
- 2. Après avoir sorti le filtre, lavez-le sous l'eau courante
- 3. Replacez le filtre nettoyé dans son emplacement dans le tuyau.
- 4. Fixez le tuyau au robinet.



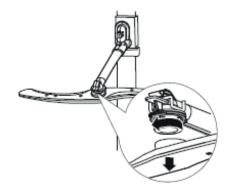
NETTOYAGE DES BRAS D'ASPERSION

Nettoyez les bras d'aspersion au moins une fois par semaine pour que l'appareil fonctionne correctement.

V.1.0 32

Bras d'aspersion supérieur

Contrôlez si les trous du bras d'aspersion supérieur sont bouchés. S'ils le sont, retirez les saletés et nettoyez le bras. Pour retirer le bras de lavage supérieur, tenez l'écrou et tournez le bras dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'enlever. Utilisez une aiguille pour déboucher les orifices.

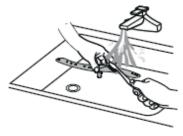


BRAS D'ASPERSION INFÉRIEUR

Contrôlez si les trous du bras d'aspersion inférieur sont bouchés. S'ils le sont, retirez les saletés et nettoyez le bras d'aspersion. Pour sortir le bras de lavage inférieur, tirez-le vers le haut.



Lavez les bras de lavage à l'eau tiède savonneuse et utilisez une brosse douce pour nettoyer les orifices. Remettez-les en place après les avoir bien rincés.



DÉPANNAGE

L'appareil ne démarre pas.			
Le câble électrique est débranché.	Vérifiez si le câble électrique est branché.		
Le fusible a sauté.	Vérifiez les fusibles de votre maison.		
L'eau est coupée.	Vérifiez que le robinet d'arrivée d'eau est ouvert.		
La porte de l'appareil est ouverte.	Vérifiez que vous avez fermé la porte de l'appareil.		
Vous n'avez pas appuyé sur le bouton Marche / Arrêt.	Vérifiez que vous avez allumé l'appareil en appuyant sur le bouton Marche / Arrêt.		
La vaissel	e ne sort pas propre de la machine.		
La vaisselle est mal disposée dans les paniers.	Chargez la vaisselle comme décrit dans le manuel d'utilisation.		
Le programme sélectionné n'est pas adapté.	Sélectionnez un programme avec une température plus haute et un cycle plus long.		
Les bras d'aspersion sont bloqués.	Avant de démarrer le programme, faites tourner les bras supérieur et inférieur avec votre main pour vous assurer qu'ils tournent librement.		
Les orifices des bras d'aspersion sont bouchés.	Les orifices des bras inférieur et supérieur peuvent être bouchés avec des restes de nourriture. Nettoyez régulièrement les bras d'aspersion comme indiqué dans la section « Nettoyage et entretien ».		
Les filtres sont bouchés.	Vérifiez si les filtres sont propres. Nettoyez régulièrement le système de filtrage comme indiqué dans la section « Nettoyage et entretien ».		
Les filtres ne sont pas positionnés correctement.	Vérifiez le système de filtrage et assurez-vous qu'il est installé correctement.		
Les paniers sont surchargés.	Ne surchargez pas les paniers au-delà de leur capacité.		
Le détergent est conservé dans des conditions inadaptées.	Si vous utilisez du détergent en poudre, ne conservez pas le paquet de détergent dans des endroits humides. Conservez-le dans un récipient fermé si possible. Pour faciliter le stockage, nous vous recommandons d'utiliser des détergents en tablettes.		
II n'y a pas suffisamment de détergent.	Si vous utilisez du détergent en poudre, ajustez la quantité de détergent en fonction du niveau de salissure de votre vaisselle et/ou des définitions du programme. Nous vous recommandons d'utiliser des détergents en tablette pour obtenir des résultats optimaux.		
Il n'y a pas suffisamment de produit de rinçage.	Vérifiez le voyant du produit de rinçage et ajoutez du produit de rinçage si nécessaire. Augmentez si besoin le réglage du produit de rinçage.		
Le couvercle du distributeur de détergent est resté ouvert.	Assurez-vous que le couvercle du distributeur de détergent est bien fermé après avoir ajouté du détergent.		

V.1.0 34 V.1.0

La vaisse	La vaisselle n'est pas sèche à la fin du cycle.	
La vaisselle est mal disposée dans les paniers.	Placez la vaisselle de manière à ce que l'eau ne s'accumule pas entre les assiettes.	
Il n'y a pas suffisamment de produit de rinçage.	Vérifiez le voyant du produit de rinçage et ajoutez du produit de rinçage si nécessaire. Augmentez si besoin le réglage du produit de rinçage.	
Vous videz le lave-vaisselle juste à la fin du programme.	Ne pas déchargez votre machine juste à la fin du processus de lavage car la vaisselle chaude est sensible aux chocs. Ouvrez légèrement la porte et attendez que la vapeur contenue s'échappe un moment. Sortez la vaisselle lorsqu'elle a suffisamment refroidi. Commencez le déchargement par le panier inférieur : cela empêchera que de l'eau restée sur la vaisselle dans le panier supérieure ne goutte sur de la vaisselle du panier inférieur.	
La qualité de la surface des ustensiles de cuisine est détériorée.	Les performances de lavage souhaitées ne peuvent pas être obtenues sur des ustensiles de cuisine dont la surface est détériorée et il n'est pas souhaitable du point de vue de l'hygiène d'utiliser ces ustensiles. L'eau ne peut pas couler facilement sur les surfaces détériorées. Il n'est pas recommandé de laver de tels ustensiles dans le lave-vaisselle.	

• **INFORMATION IMPORTANTE :** Il est normal que des problèmes de séchage surviennent avec des ustensiles de cuisine en PTFE (revêtement noir sur les poêles qui les rend anti-adhésives mais qui se raye avec le temps). Cela est lié à la structure du matériau. Il est recommandé de remplacer ces ustensiles tous les 2 ans.

Les taches de thé, café ou rouge à lèvre restent sur la vaisselle.	
Le programme sélectionné n'est pas adapté.	Sélectionnez un programme avec une température plus haute et un cycle plus long.
La qualité de la surface des ustensiles de cuisine est détériorée.	Les taches de thé ou café ou les autres traces de teinture peuvent ne pas être lavées par le lave-vaisselle si elles ont pénétré dans des surfaces détériorées. Les performances de lavage souhaitées ne peuvent pas être obtenues sur des ustensiles de cuisine dont la surface est détériorée et il n'est pas souhaitable du point de vue de l'hygiène d'utiliser ces ustensiles. Il n'est pas recommandé de laver de tels ustensiles dans le lave-vaisselle.
Le détergent est conservé dans des conditions inadaptées.	Si vous utilisez du détergent en poudre, ne conservez pas le paquet de détergent dans des endroits humides. Conservez-le dans un récipient fermé si possible. Pour faciliter le stockage, nous vous recommandons d'utiliser des détergents en tablettes.

Les traces de calcaire restent sur la vaisselle et le verre a une apparence terne.		
Il n'y a pas suffisamment de produit de rinçage.	Vérifiez le voyant du produit de rinçage et ajoutez du produit de rinçage si nécessaire. Augmentez si besoin le réglage du produit de rinçage.	
Le réglage du niveau de dureté d'eau est bas ou le niveau de sel est insuffisant.	Effectuez les réglages de dureté d'eau appropriés.	
Il reste du sel dans la cuve.	Veillez à ne pas renverser du sel autour de l'orifice de remplissage de sel quand vous en ajoutez. Assurez-vous toujours que le couvercle du réservoir à sel est correctement fermé après le remplissage. Ajoutez toujours du sel juste avant de lancer un programme de lavage.	

• **INFORMATION IMPORTANTE :** Une nouvelle machine a une odeur spécifique. Elle s'estompera après quelques lavages.

Il y a une odeur particulière dans la machine.		
Les filtres sont bouchés.	Vérifiez si le système de filtrage est propre. Nettoyez régulièrement les filtres comme indiqué dans la section « Nettoyage et entretien ».	
La vaisselle sale reste dans le lave-vaisselle 2-3 jours.	Dans ce cas, ne fermez pas complètement la porte de la machine pour éviter que des odeurs ne surviennent. Vous pouvez aussi utiliser des estompeurs d'odeurs ou des désodorisants spécialement conçus pour les lave-vaisselle disponibles dans le commerce.	
La vaisselle	est rouillée, décolorée ou détériorée.	
Il reste du sel dans la cuve.	Le sel peut entraîner la détérioration et l'oxydation des surfaces métalliques. Veillez à ne pas renverser du sel autour de l'orifice de remplissage de sel quand vous en ajoutez. Assurez-vous toujours que le couvercle du réservoir à sel est correctement fermé après le remplissage. Ajoutez toujours du sel juste avant de lancer un programme de lavage.	
Des restes de nourriture salée sont restés longtemps sur la vaisselle.	Si les couverts tachés par ce genre de nourriture sont laissés	
L'installation électrique n'est pas mise à la terre.		
Des détergents intensifs comme de l'eau de javel sont utilisés.	Le revêtement protecteur des surfaces en métal est endommagé et perd son efficacité dans le temps quand il entre en contact avec des détergents comme l'eau de javel. Ne lavez pas votre vaisselle à l'eau de javel.	
Les couverts sont en acier inoxydable de mauvaise qualité.	La corrosion de tels produits est inévitable, ils ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle.	

V.1.0 36 V.1.0

Les ustensiles de cuisine déjà corrodés sont lavés au lave- vaisselle.	La rouille d'un élément corrodé peut passer sur d'autres surfaces en acier inoxydable et provoquer également de la corrosion sur ces surfaces. De tels éléments ne doivent pas être lavés au lave- vaisselle.	
Du détergent	reste dans le distributeur de détergent.	
Le distributeur de détergent était humide quand le détergent a été ajouté.	Assurez-vous que le compartiment du détergent est bien sec avant de le remplir.	
Le détergent est ajouté longtemps avant le lavage.	Veillez à ajouter le détergent peu avant le démarrage du lavage.	
Le couvercle du distributeur de détergent ne peut pas s'ouvrir durant le lavage.	du distributeur de détergent de s'ouvrir et l'eau d'entrer dans la	
Le détergent est conservé dans des conditions inadaptées.	Si vous utilisez du détergent en poudre, ne conservez pas le paquet de détergent dans des endroits humides. Conservez-le dans un récipient fermé si possible. Pour faciliter le stockage, nous vous recommandons d'utiliser des détergents en tablettes.	
Les orifices des bras d'aspersion sont bouchés.	Les orifices des bras d'aspersion inférieur et supérieur peuvent être bouchés avec des restes de nourriture. Nettoyez régulièrement les bras d'aspersion comme indiqué dans la section « Nettoyage et entretien ».	
Les décorations et ornements sur la vaisselle sont effacés.		

• **INFORMATION IMPORTANTE**: Les verres décorés et la porcelaine ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle. Les fabricants de ces articles recommandent de ne pas les laver au lave-vaisselle.

La vaisselle est rayée.

• **INFORMATION IMPORTANTE**: Les ustensiles de cuisine qui contiennent de l'aluminium ou qui sont en aluminium ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle.

II reste du sel dans la cuve.	Le sel peut entraîner la détérioration et l'oxydation des surfaces métalliques. Veillez à ne pas renverser du sel autour de l'orifice de remplissage de sel quand vous en ajoutez. Assurez-vous toujours que le couvercle du réservoir à sel est correctement fermé après le remplissage. Ajoutez toujours du sel juste avant de lancer un programme de lavage.	
Le réglage du niveau de dureté d'eau est bas ou le niveau de sel est insuffisant.	Effectuez les réglages de dureté d'eau appropriés.	
La vaisselle est mal disposée dans les paniers.	1 '' '	

Un voile blanc se forme sur les verres. On distingue un aspect bleuté / arc-en-ciel lorsque le verre est tourné vers la lumière.		
Trop de produit de rinçage est utilisé.	Réduisez le réglage du produit de rinçage. Nettoyez le produit de rinçage qui déborde quand vous en ajoutez.	
De la corrosion se produit sur le verre en raison de la dureté de l'eau.	Le réglage de la dureté de l'eau est bas ou le niveau de sel est insuffisant. Mesurez la dureté d'eau et vérifiez le réglage de la dureté d'eau. Si votre eau est douce (<5dH), n'utilisez pas de sel régénérant. Choisissez un programme qui lave à plus haute température (par ex. 60-65°C). Vous pouvez aussi utiliser des détergents protecteurs pour le verre disponibles dans le commerce.	
De la mousse se forme dans la machine.		
La vaisselle est lavée à la main avec un détergent pour lavage à la main mais non rincée avant d'être placée dans la machine.	Les produits pour laver la vaisselle à la main ne contiennent pas d'agents anti-mousse. Il n'est pas nécessaire de laver à la main la vaisselle avant de la placer dans la machine. L'élimination du gros des saletés avec un papier absorbant ou une fourchette est suffisant.	
Le produit de rinçage a débordé dans la machine quand il a été ajouté.	Veillez à ne pas faire déborder de produit de rinçage dans la machine quand vous le remplissez. Nettoyez le produit versé à l'aide d'un papier absorbant.	
Le couvercle du réservoir du produit de rinçage est laissé ouvert.	Assurez-vous que le couvercle du réservoir de produit de rinçage est fermé après avoir ajouté le produit de rinçage.	
De l'eau reste da	ns le lave-vaisselle à la fin du programme.	
Les filtres sont bouchés.	Vérifiez si le système de filtrage est propre. Nettoyez régulièrement le système de filtrage comme indiqué dans la section « Nettoyage et entretien ».	
Le tuyau de vidange est bouché.	Vérifiez le tuyau de vidange. Si nécessaire, retirez le tuyau de vidange, débloquez-le et refixez-le comme indiqué dans le manuel de l'utilisateur.	

• **INFORMATION IMPORTANTE:** Si vous ne pouvez pas résoudre le problème vousmême en suivant les instructions de cette section, consultez le service après-vente de votre magasin revendeur. N'essayez jamais de réparer vous-même un produit défectueux.

V.1.0 38 V.1.0

CODES ERREURS

En cas de dysfonctionnement, le lave-vaisselle affichera un code d'erreur. Le tableau suivant montre les codes d'erreur possibles et leur cause.

Codes	Significations	Causes possibles
E1	Temps de remplissage plus long	Les robinets ne sont pas ouverts, l'arrivée d'eau est obstruée ou la pression d'eau est trop faible.
E3	La température requise n'est pas atteinte.	Dysfonctionnement d'un élément chauffant.
E4	Débordement	Un élément du lave-vaisselle fuit.
Ed	Problème de communication entre le circuit imprimé principal et le circuit imprimé d'affichage.	Circuit ouvert ou rupture du câblage de communication.

AVERTISSEMENTS:

- En cas de débordement, coupez l'arrivée d'eau principale avant d'appeler un technicien.
- Si de l'eau se trouve au fond de la cuve en raison d'un trop-plein ou d'une petite fuite, cette eau doit être retirée avant de redémarrer le lave-vaisselle.
- Si un code d'erreur n'ayant pas de solution s'affiche, veuillez demander l'aide d'un professionnel.

SUMMARY

SUMMARY

COMPLIANCE WITH STANDARDS AND TEST DATA / EC DECLARATION	ON OF CONFOR-
MITY	42
TECHNICAL SPECIFICATIONS	42
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	45
INSTALLATION	46
SUITABLE INSTALLATION LOCATION	46
CONNECTING THE WATER INLET HOSE	47
AUTHORISED WATER TEMPERATURE: UP TO 25 °C	47
CONNECTING THE DRAIN PIPING	48
Adjusting the feet	48
ELECTRICAL CONNECTIONS	48
FIRST USE	49
ENERGY-SAVING TIPS	50
Water softening system	50
SETTING THE WATER SOFTENING SYSTEM	50
PREPARATION	50
Addition of salt	52
Detergent	53
Addition of detergent	53
DETERGENT TABLETS	54
RINSE AID	55
Adjusting the Rinse aid reservoir	56
TEMS NOT TO BE WASHED IN THE DISHWASHER	56
ARRANGEMENT OF DISHES IN THE DISHWASHER	56
LOADING THE BASKETS	57
CUTLERY BASKET	58
LOWER RACK RETRACTABLE RODS	59
HEIGHT ADJUSTMENT OF THE UPPER RACK	59

V.1.0 40 V.1.0

OPERATION OF THE MACHINE	61
PREPARING THE APPLIANCE	62
TABLE OF PROGRAMS	63
SAVING ENERGY	64
STARTING A PROGRAMME	64
CHANGING THE PROGRAM MID-CYCLE	64
FORGET TO ADD A DISH?	64
SALT INDICATOR (与)	65
RINSE AID INDICATOR (*)	65
WHEN TO REFILL THE RINSE AID	65
END OF PROGRAMME	65
MAINTENANCE AND CLEANING	67
CLEANING THE EXTERNAL SURFACES OF THE MACHINE	67
CLEANING THE INSIDE OF THE APPLIANCE	67
CLEANING THE FILTERS	67
CLEANING THE FILTER OF THE WATER INLET HOSE	68
CLEANING THE SPRAY ARM	69
TROUBLESHOOTING	71
ERROR CODES	75

TECHNICAL SPECIFICATIONS

COMPLIANCE WITH STANDARDS AND TEST DATA / EC DECLARATION OF CONFORMITY

This product complies with the following EU directives:

The design, production and sales stages of this product are in compliance with the safety rules of all European Union regulations.

2014/35/UE, 2014/30/UE, 93/68/CE, IEC 60436 / EN 60436

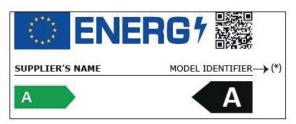
Power supply circuit	220-240 V~, 50 Hz*	
Total consumption	1760 - 2100 W*	
Drain pump power	30 W*	
Water pressure 0.04 - 1 Mpa		
* For detailed electrical values, see the type plate on the machine door.		

- **IMPORTANT INFORMATION:** Technical details may be changed without prior notice to improve product quality.
- **IMPORTANT INFORMATION:** The figures in the manual are schematic and may not correspond exactly with the product.
- **IMPORTANT INFORMATION:** The values on the product labels or in the documentation supplied with the product have been obtained in the laboratory using the corresponding standards. These values may change depending on the operating conditions and environment of the product.

Product information	
Brand	Listo
Model	LV47 L4b
Item code	8010827
Type of product	Free standing

V.1.0 43 V.1.0

i INFORMATION



You can find information on the model as it is recorded in the product database on the following website by searching for your model ID(*), which is specified on the energy label: https://eprel.ec.europa.eu/

The service life of your appliance is **2 years.** During this period, original spare parts will be available to ensure proper operation of the appliance.

Internet link to the manufacturer's website where the information referred to in Annex II, point 6 of Commission Regulation (EU) 2019/2022 can be found: https://www.boulanger.com/info/assistance/

44

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- The appliance is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should not be allowed to play with the appliance.
- The door must not be left in the open position as this could pose a tipping hazard.
- The appliance is not intended to be used for household applications including the following:
 - Kitchen areas for staff in shops, offices or other professional environments;
 - Farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - Bed-and-Breakfast type environments.

V.1.0

INSTALLATION

Consult your nearest authorised service agent for the installation of your product. To make your machine ready for use, please check that the electrical, drain and water supply systems are suitable and then contact an authorised service. If this is not the case, contact a qualified technician and plumber to make the necessary arrangements.

- **IMPORTANT INFORMATION:** The preparation of the site and the installations related to electricity, water and waste water at the installation site are the sole responsibility of the customer.
- **WARNING:** The installation and electrical connections for the appliance must be carried out by the authorised service agent. The manufacturer will not be held responsible for damage resulting from processes carried out by unauthorised individuals.
- **WARNING:** Before installation, check the product for defects. If defects are found, do not proceed with the installation. Damaged products are a safety risk.
- **IMPORTANT INFORMATION:** Make sure the water inlet and drain hoses are not bent, pinched or crushed when the product is moved back in place after any installation or cleaning procedures.

When placing the appliance, take care not to damage the floor, walls, pipes, etc. When moving the appliance, do not hold it by the door or by the control panel.

SUITABLE INSTALLATION LOCATION

- 1. Place the product on a solid and resistant floor. The appliance must be installed on a flat surface so that the door can be closed easily and safely.
- 2. Avoid installing the product in places where the temperature is likely to fall below 0°C .
- 3. Place the product at least 1 cm from other furniture.
- 4. Install the product on a solid floor. Do not place it on carpeting or similar surfaces.
- **WARNING:** Do not install the product on top of the power cable.
- 5. Make sure you choose a location that will allow you to load and unload dishes in a quick and comfortable way.
- 6. Install the product in a location close to the tap and drain hose. When choosing the location, keep it mind that it cannot be changed once the connections are made.

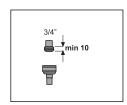
CONNECTING THE WATER INLET HOSE

• **IMPORTANT INFORMATION:** We recommend attaching a filter to the house/ apartment water supply to protect the machine from damage that could be caused by dirt (sand, dust, rust, etc.) from the city's water supply system or from your own water system, as well as to prevent problems such as yellowing or build-up of dirt at the end of the wash.

AUTHORISED WATER TEMPERATURE: UP TO 25 °C

The dishwasher should not be connected to open water heaters or continuous flow water heaters.

- 1. Do not use an old or used water inlet hose on your new product. Use the new water inlet hose supplied with the product.
- 1. Connect the water inlet hose directly to the water tap. The pressure coming from the tap must be at least 0.04 and at most 1 Mpa. If the water pressure is higher than 10 bar, a pressure reducing valve must be fitted between the two.
- 2. Open the taps fully after making the connections to check for water leaks.
- **IMPORTANT INFORMATION:** Use a pipe spanner to connect the water inlet hose to the water tap with a 3/4 inch external thread. If necessary, use a filter to filter out residues from the pipes.



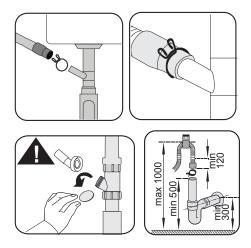
• **WARNING:** For your safety, turn off the inlet tap completely after the wash programme has ended.

V.1.0 46 V.1.0

CONNECTING THE DRAIN PIPING

The drain pipe can be connected directly to the drain hose or to the sink drain. The length of this connection must be at least 50 cm and at most 100 cm from the ground. A drain pipe longer than 4 metres can cause faults in the wash.

Attach the water drain to the drain hose without bending it in half. Tightly attach the drain pipe to the drain hose to prevent the drain pipe from moving during use of the product.



ADJUSTING THE FEET

If the appliance door cannot be closed properly or if the product topples when you push it slightly, you should adjust the feet. Adjust the legs of the product as shown in the installation manual supplied with the product.

• **WARNING:** The dishwasher door must be correctly aligned to prevent hot steam from escaping! This could cause serious burns, other injuries or damage to furniture.

ELECTRICAL CONNECTIONS

Connect the appliance to a fused ground line that meets the criteria in the "Technical Specifications" table. Our company will not be held responsible for any damage caused by the use of the appliance that has not undergone a grounding installation that complies with the local regulations in force.

- 1. The connection must comply with the regulations in force in your country.
- 2. The power cord plug must be easily accessible after installation.

- WARNING: Unplug the appliance after the wash programme has ended.
- 3. The voltage and permissible protection of the fuse or circuit breaker are specified in the "Technical data" section. If the fuse or circuit breaker in your home is less than 16 amps, have a qualified electrician install a 16-amp fuse.
- 4. The specified voltage must be the same as the voltage of your mains supply.
- 5. Do not make connections using extension cords or power strips.
- WARNING: Damaged power cables must be replaced by a service technician.
- **WARNING:** If your dishwasher has an internal light, in the event of any faults involving the bulb, only have the bulb replaced by a service technician.
- **WARNING:** If there is a problem with the product, do not use it until it has been repaired by a service technician! You would expose yourself to the risk of electrocution!

FIRST USE

Before you start using your appliance, make sure that all preparations have been carried out in accordance with the instructions given in the "Important safety instructions" and "Installation" sections.

- 1. To prepare the appliance for washing, run it for the first time without load on the shortest programme and use detergent. For the first use, fill the salt reservoir with 1 L of water before filling it with salt.
- **WARNING:** A small amount of water may remain in the unit after the factory quality control tests. This does not pose any danger to the device.

V.1.0 48 V.1.0

PREPARATION

ENERGY-SAVING TIPS

The following information will help you to use the product in an environmentally friendly and energy-saving way:

- 1. Remove any hardened food residues from the dishes before placing them in the appliance.
- 2. Use the product after it has been completely filled.
- 3. When selecting a programme, consult the programme table and the average consumption values indicated.
- 4. Do not use more detergent than suggested on the detergent packaging.
- 5. A dishwasher generally uses less energy and water than washing dishes by hand if used according to the manufacturer's instructions.

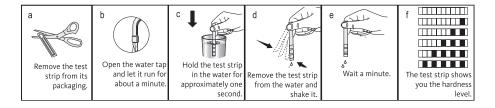
WATER SOFTENING SYSTEM

The product is equipped with a water softening system that reduces the hardness of the incoming water. This system softens the water entering the appliance to a level that will allow the dishes to be washed to the required quality.

• **IMPORTANT INFORMATION:** The hardness of your water supply should be softened if it is above 5°dH. Otherwise, ions that cause hardness will accumulate on the dishes and may reduce the washing, rinsing and drying performance of the machine.

SETTING THE WATER SOFTENING SYSTEM

- 1. The cleaning, rinsing and drying performance of your dishwasher increases when the water softening system is set correctly.
- 2. Set the new water hardness level according to the instructions in this manual.
- 3. Use a test strip, following the steps below, to determine the level of water hardness.



After determining the water hardness level:

- 1. Close the door, switch on the appliance.
- 2. Within 60 seconds after the appliance was switched on, press the Programme button for more than 5 seconds to start the water softener setting mode.
- 3. Press the Program button again to select the proper setting according to the level of water hardness in your home. The setting will change in the following sequence: $H1 \rightarrow H2 \rightarrow H3 \rightarrow H4 \rightarrow H5 \rightarrow H6$.

4. Press the button to exit the setting mode. 1°dH=1.25 °Clarke=1.78 °fH=0.178mmol/l The factory setting: H3

WATER HARDNESS				Regeneration	Salt	
German dH	French fH	British Clarke	Mmol/l	Water softner level	occurs every X program sequence 1)	consumption (gram/cycle)
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0,94	H1 -> Rapid Light bright	No regeneration	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1,0 - 2,0	H2 -> 90 min Light bright	10	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2,1 - 3,0	H3 -> Rapid, 90 min Light bright	5	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3,1 - 4,0	H4 -> Glass Light bright	3	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4,1 - 6,0	H5 -> Rapid, Glass Light bright	2	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6,1 - 9,8	H6 -> 90 min, Glass Light bright	1	60

If the water hardness level is higher than 98°fH or if you use well water, it is recommended to use water purification devices and special filters.

If the water hardness level you use is below 10°fH, you do not need to use salts in your dishwasher. In this case, the "lack of salt" indicator on the machine's panel is constantly lit up.

If the water hardness level is set to level 1, the "low salt" indicator will be constantly lit up even if no salt is required. If you use salt in this case, the salt will not be used and the salt indicator will not light up.

• **IMPORTANT INFORMATION:** If you move house, you must readjust the water hardness level of the appliance, taking into account the information provided above, according to the water hardness level of your new home. Your machine will display the previous hardness level setting.

51

V.1.0 50

ADDITION OF SALT

The water softening system needs to be regenerated in order to maintain the same performance. Dishwasher salt is used for this purpose.

- **IMPORTANT INFORMATION:** Only use softening salt specifically made for dishwashers.
- **IMPORTANT INFORMATION:** It is recommended to use granulated or powdered softening salt in the water softening system. Do not use salts that do not completely dissolve in water such as table salt or coarse salt in the appliance. If you do, the performance of the system may deteriorate over time.
- **IMPORTANT INFORMATION:** The salt tank fills with water when you start the appliance, so add salt just before using the machine.
- 1. Start by taking out the lower rack to add the softening salt.
- 2. Turn the salt tank lid counter clockwise to open it.



- 3. Only add 1 litre of water to the salt tank of the appliance when using it for the first time.
- 4. Fill the salt tank using the salt funnel. To make the salt dilute faster in the water, stir it with a spoon.
- **IMPORTANT INFORMATION:** You can put about 1.5 kg of softening salt in the salt tank.
- 5. Replace the cap and screw it down properly when the reservoir is full.
- **IMPORTANT INFORMATION:** It is necessary to add salt just before starting the appliance. As a result, excess salt water will be drained immediately, preventing any risk of corrosion of the appliance. If you do not wish to start the wash immediately, run the appliance empty with the shortest programme.
- **IMPORTANT INFORMATION:** Different brands of salt on the market have different particle sizes and the hardness of the water may vary. It can therefore take several hours for the salt to dissolve in the water. The Salt indicator may remain lit for a

52

while after salt has been added to the appliance.

DETERGENT

You can use powder, liquid/gel or tablet detergent in the machine.

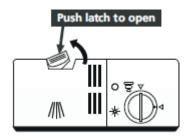
• **WARNING:** Use only detergents specifically designed for dishwashers. We advise you not to use detergents containing chlorine and phosphate as these agents are harmful to the environment.

ADDITION OF DETERGENT

- **IMPORTANT INFORMATION:** Read the warnings on the detergent packaging carefully for best washing and drying results. Contact the detergent manufacturer for further questions.
- **WARNING:** Do not put solvents in the detergent dispenser as there is a risk of explosion!

Place the detergent in the detergent dispenser just before starting the machine, as shown below.

1. Press the release latch on the detergent dispenser to open the cover.

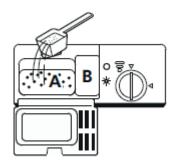


2. Add detergent into the larger cavity **A** for the main wash cycle. For more heavily soiled wash loads, also add some detergent into the smaller cavity **B** for release during pre-wash.

53

V.1.0

V.1.0



3. Close the cover and press on it until it locks into place. You will hear a "click" when the lid is closed.



• **IMPORTANT INFORMATION:** Use powdered or liquid/gel detergent in short programmes with no prewash, as the solubility of tablet detergent changes with temperature and time.

DETERGENT TABLETS

In addition to typical liquid and powder detergents, there are also tablet detergents on the market that combine the effects of a regenerating salt and/or a rinse aid. These tablets are effective up to a certain level of water hardness (21° dH). Regenerating salt and rinse aid should also be used with the detergent if the water hardness level is higher than the mentioned level.

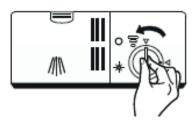
- **IMPORTANT INFORMATION:** The best washing results in the dishwasher are achieved by using detergent, rinse aid and softening salt separately.
- **IMPORTANT INFORMATION:** Follow the detergent manufacturer's instructions on the packaging when using detergent tablets.
- **IMPORTANT INFORMATION:** Contact the detergent manufacturer if your dishes are still wet and/or if you notice limescale deposits, especially on glasses, after washing with detergent tablets.

Switching from detergent powder to detergent tablets:

- 1. Check that the salt and rinse aid tanks are full.
- 2. Set the water hardness to its maximum level and run the machine on empty.
- 3. After the empty wash cycle, read the user manual and adjust the water hardness level according to the water hardness level in your home.
- 4. Set the appropriate rinse settings.

RINSE AID

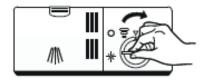
- **IMPORTANT INFORMATION:** The rinse aid used in dishwashers is a special formula used to improve drying efficiency and prevent lime scale build-up on the items being washed. Therefore, make sure you use a rinse aid in the rinse aid tank and use rinse aids designed specifically for dishwashers.
- 1. Remove the rinse reservoir cap by lifting up the handle.



2. Pour the rinse aid into the dispenser, being careful not to overfill.



3. Close the rinse aid reservoir cap by rotating it clockwise.



V.1.0 54

ADJUSTING THE RINSE AID RESERVOIR

Remove the rinse aid reservoir cap. Turn the rinse aid indicator dial to a number. The higher the number, the more rinse aid the dishwasher uses.

- If the dishes are not drying properly or are spotted, adjust the dial to the next higher number until your dishes are spot-free.
- Reduce it if there are sticky whitish stains on your dishes or a bluish film on glassware or knife blades.
- **IMPORTANT INFORMATION:** Wipe up any rinse aid that has spilled out of the tank. Rinse aid that has accidentally overflowed will cause foaming and possibly reduce washing performance.

ITEMS NOT TO BE WASHED IN THE DISHWASHER

- 1. Never wash dishes with cigarette ashes, candle residues, varnish, stains or chemicals in your dishwasher.
- 2. Do not wash cutlery and knives with wooden handles or parts that are not heat-resistant, such as copper or tin dishes in the dishwasher.
- **IMPORTANT INFORMATION:** Decorative patterns on porcelain, aluminium or silver items may be discoloured or become dull after dishwashing, just as this may happen when washing by hand. Some types of delicate glass and crystals can become dull over time. We strongly recommend that you check whether the dishes you are about to buy are dishwasher safe.

ARRANGEMENT OF DISHES IN THE DISHWASHER

You can only use your dishwasher optimally in terms of energy consumption and washing and drying performance if you arrange the dishes properly.

- 1. Remove all food scraps from the dishes (bones, crumbs, etc.) before putting them into the appliance.
- 2. Arrange thin and narrow items in the middle sections of the racks, if possible.
- 3. Place very dirty and large items in the lower rack and smaller, delicate and light items in the upper rack.
- 4. Place hollow items such as bowls, glasses and pans upside down in the dishwasher. This stops water from accumulating in the containers.

56

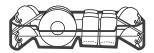
• **WARNING:** To avoid possible injury, always place sharp cutlery, such as forks or bread knives, upside down so that their points are facing down or are horizontal in the cutlery baskets.

Unload the dishes from the lower rack first, then from the upper rack.

LOADING THE BASKETS

Loading the upper basket

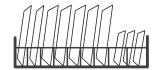
The upper basket is designed to hold more delicate and lighter dishware such as glasses, coffee and tea cups and saucers, as well as plates, small bowls and shallow pans (as long as they are not too dirty). Position the dishes and cookware so that they will not get moved by the spray of water.



Loading the lower basket

We suggest that you place large and difficult to clean items into the lower basket:such as pots, pans, lids, serving dishes and bowls, as shown in the figure below. It is preferable to place serving dishes and lids on the side of the racks in order to avoid blocking the rotation of the top spray arm.

The maximum diameter advised for plates in front of the detergent dispenser is of 19 cm, this not to hamper the opening of it.



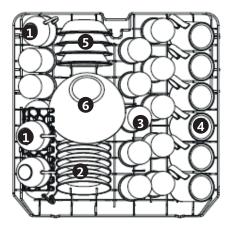
V.1.0

57

According to EN60436:

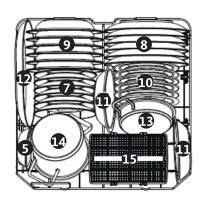
Loading the dishwasher to its full capacity will contribute to energy and water savings.

Upper basket:



N°	Item
1	Cups
2	Saucers
3	Glasses
4	Mugs
6	Dessert bowls
6	Glass bowl
6	Glass bowl

Lower basket:



N°	Item
7	Dessert plates
8	Dinner plates
9	Soup plates
•	Dessert plates
•	Bowls
D	Oval platter
B	Small pot
12	Cooking pot
B	Cutlery basket

Max plate diameter: 30cm

CUTLERY BASKET

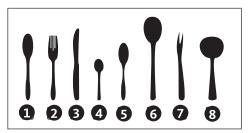
Cutlery should be placed in the cutlery basket separate from each other in the appropriate positions. Avoid nesting of the cutlery to prevent insufficient cleaning performance.

 $\label{eq:WARNING:Do} \textbf{No not let any item extend through the bottom.}$

Always load sharp utensils with the sharp point down!

NOTE: For the best washing effect, please load the baskets refer to standard loading options.

N°



1	Soup spoons
2	Forks
3	Knives
4	Tea spoons
6	Dessert spoons
6	Serving spoons
7	Serving fork
8	Gravy ladle

Catégorie

Information for comparability tests in accordance with EN60436 Capacity: 12 place settings

Position of the upper basket: lower position Program: ECO

Rinse aid setting: MAX
Softener setting: H3

LOWER RACK RETRACTABLE RODS

To make room for taller items in the upper basket, raise the cup rack upwards. You can then lean the tall glasses against it. You can also remove it when it is not required for use.



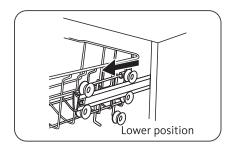
HEIGHT ADJUSTMENT OF THE UPPER RACK

The height of the upper basket can be easily adjusted to accommodate taller dishes in either the upper or lower basket.

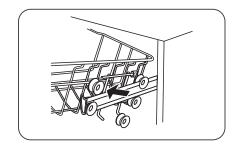
To adjust the height of the upper rack, follow these steps:

1. Pull out the upper basket.

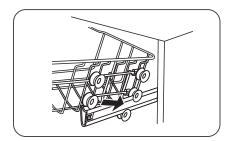
V.1.0 58



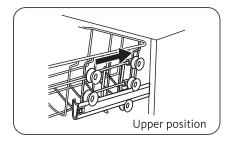
2. Remove the upper basket.



3. Re-attach the upper basket to upper or lower rollers.



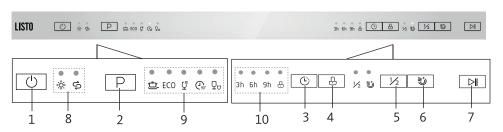
4. Push in the upper basket.



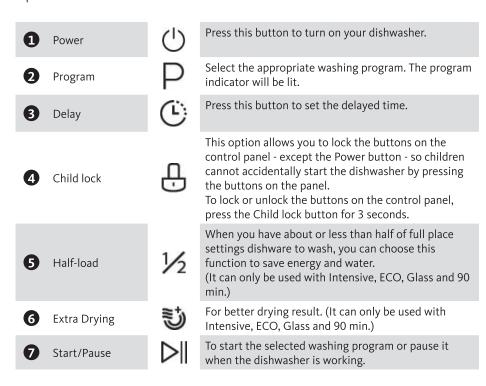
60

OPERATION OF THE MACHINE

Control panel:



Operation:



Display:

Warning indicator



Rinse Aid

If the indicator is lit, it means the dishwasher is low on dishwasher rinse aid and requires a refill.



Salt

If the indicator is lit, it means the dishwasher is low on dishwasher salt and needs to be refilled.



Intensive

For heaviest soiled crockery, and normally soiled pots, pans, dishes etc. With dried-on food.





This is standard program, it is suitable to clean normally soiled tableware and it is the most efficient program in terms of its combined energy and water consumption for that type of tableware.

Program indicator



Glass

For lightly soiled crockery and glass.



90 min

For normally soiled loads that need quick wash.



Rapid

A shorter wash for lightly soiled loads that do not need drying.



Delay time



To show the delay time. (3h/6h/9h)

PREPARING THE APPLIANCE

- 1. Press the On/Off key to turn on the machine.
- 2. Check the salt and rinse aid level indicators and add the products if necessary.
- 3. Refer to the programme table to select a suitable wash programme for your dishes.

62

TABLE OF PROGRAMS

Program	Description of cycle	Detergent pre/main wash	Running time(min)	Energy (kWh)	Water (L)	Rinse aid
Intensive	Pre-wash (50 °C) Wash (65 °C) Rinse Rinse Rinse (65 °C) Drying	4/16g 1 or 2 tabs	205	1.621	17.8	•
Eco (*EN60436)	Prewash Wash (45°C) Rinse (60°C) Drying	4/16g 1 or 2 tabs	230	0.923	11.0	•
Glass	Prewash Wash(50 °C) Rinse Rinse(65 °C) Drying	4/16g 1 tab	120	1.100	14.2	•
90 min	Wash(60°C) Rinse Rinse(65°C) Drying	20g 1 tab	90	1.350	11.5	•
Rapid	Wash (50 °C) Rinse Rinse (45°C)	12g 1 or 2 tabs	30	0.751	11.2	0

() indicates that the program uses rinse aid in the last rinse.

Loading capacity: 12 place settings

The consumption values shown in the table were determined under standard conditions. However, differences may occur in reality.

- * Reference programme of the testing bodies The tests according to EN 50242/60436 shall be carried out under the following conditions: salt tank full of water softener, tank full of rinse aid and test programme. The values given for programmes other than the Eco programme are intended as a guide.
- (#) Additional functions may result in changes to the programme times.
- NOTE: The ECO program is suitable to clean normally soiled tableware, that for this use, it is the most efficient program in terms of its combined energy and water consumption, and it is used to assess compliance with the EU ecodesign legislation.

E

SAVING ENERGY

- 1. Pre-rinsing of tableware items leads to increased water and energy consumption and is not recommended.
- 2. Washing tableware in a household dishwasher usually consumes less energy and water in the use phase than hand dishwashing when the household dishwasher is used according to the instructions.

STARTING A PROGRAMME

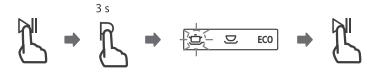
- 1. Draw out the lower and upper basket, load the dishes and push them back. It is commended to load the lower basket first, then the upper one.
- 2. Pour in the detergent.
- 3. Insert the plug into the socket. Make sure that the water supply is turned on to full pressure.
- 4. Close the door, press the Power button, to switch on the machine.
- 5. Choose a program, the response light will turn on. Then press the Start/Pause button, the dishwasher will start its cycle.

CHANGING THE PROGRAM MID-CYCLE

A programme can only be changed if it has been running only for a short period of time, otherwise the detergent may have already been released or the the wash water with detergent has already been drained. If this is the case, the dishwasher needs to be reset and the detergent dispenser must be refilled.

To reset the dishwasher, follow the instructions below:

- 1. Open the door a little to stop the dishwasher, after the spray arm stopped working, you can open the door completely.
- 2. Press Program button for more than 3 seconds the machine will be in program selection mode.
- 3. You can change the program to the desired cycle setting.



FORGET TO ADD A DISH?

A forgotten dish can be added any time before the detergent dispenser opens. If this is the case, follow the instructions below:

64

- 1. Press the Start/Pause button to pause the washing.
- 2. After the spray arms stopped working, you can open the door completely.

- 3. Add the forgotten dishes.
- 4. Close the door.
- 5. Press the Start/Pause button, the dishwasher will start.



SALT INDICATOR (S)

Please check the salt indicator on the display to see if there is enough softening salt in your dishwasher. You must fill the softening salt tank each time the salt indicator appears in the display.

• **IMPORTANT INFORMATION:** The setting of the water hardness level is explained in the Water softening system section.

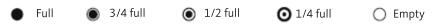
RINSE AID INDICATOR (*)

Unless the rinse-aid warning light $(\overset{\star}{\nearrow})$ on the control panel is on, you can always estimate the amount from the color of the optical level indicator located next to the cap.

WHEN TO REFILL THE RINSE AID

When the rinse-aid container is full, the indicator will be fully dark. The size of the dark dot decreases as the rinse-aid diminishes. You should never let the rinse aid level be less than 1/4 full.

As the rinse aid diminishes, the size of the black dot on the rinse aid level indicator changes, as illustrated below.



END OF PROGRAMME

• **IMPORTANT INFORMATION:** When the selected programme is finished, a beep sounds to tell you that you can turn off the dishwasher.

V.1.0

65

- 1. Open the door of the machine.
- 2. Press the igcup On/Off switch to turn off the machine.
- 3. Turn off the water inlet tap.
- 4. Unplug the appliance from the socket.
- **IMPORTANT INFORMATION:** Leave your dishes in the machine for about 15 minutes to cool down after washing. Your dishes will dry faster if you leave the machine door ajar during this period. This will improve the drying efficiency of the machine.

66

MAINTENANCE AND CLEANING

The life of the product is extended and frequently encountered problems are reduced if it is cleaned regularly.

- **WARNING:** Unplug the dishwasher and turn off the tap before starting the cleaning procedures.
- **IMPORTANT INFORMATION:** Do not use abrasive substances for cleaning.
- **IMPORTANT INFORMATION:** Clean the filters and spray arms at least once a week to ensure proper operation.

CLEANING THE EXTERNAL SURFACES OF THE MACHINE

Wipe the exterior surfaces and door seals thoroughly with a mild cleaning agent and a damp cloth. Wipe the control panel with a soft, slightly damp cloth.

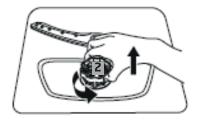
CLEANING THE INSIDE OF THE APPLIANCE

- 1. Clean the inside of the appliance and the tank by running a programme with or without detergent, depending on the degree of dirtiness.
- 2. If there is still water in the appliance, drain the water by following the procedure described in "Cancelling a programme". If the water cannot be drained, remove the filters as specified in the "Cleaning the filters" section and check whether waste has accumulated at the bottom of the appliance, blocking the water pipe. Clean if necessary.

CLEANING THE FILTERS

Clean the filters at least once a week to ensure proper operation. Check the filters for food residues. If there is food residue on the filters, remove it and clean it well under water.

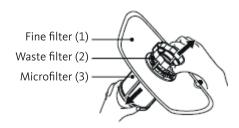
1. Grasp the waste filter (2) and turn it counterclockwise.



2. Lift the fine filter (1) / waste filter (2) assembly from its casing to remove it.



3. Press the two tabs on either side of the waste filter (2) to separate it from the microfilter (3).



4. Clean the three filters under the tap with a brush. Be careful not to bend the fine filter and to reposition the filters after cleaning to achieve satisfactory washing results. Check that there is nothing obstructing the filters after each use.



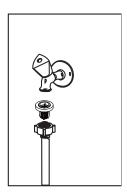
- **IMPORTANT INFORMATION:** Do not use the dishwasher without the filters.
- **IMPORTANT INFORMATION:** Incorrectly placed filters will reduce washing efficiency.

CLEANING THE FILTER OF THE WATER INLET HOSE

Damage to the appliance caused by impurities in the tap water or in your own water system (e.g. sand, dust, rust, etc.) can be prevented by using the filter attached to the

water inlet tap. Check the filter and hose regularly and clean them if necessary.

- 1. Turn off the tap and remove the hose.
- 2. After removing the filter, wash it with running water
- 3. Once it is clean, put the filter back in its place in the hose.
- 4. Attach the hose to the tap.



CLEANING THE SPRAY ARM

Clean the spray arm at least once a week to ensure proper operation.

UPPER SPRAY ARM

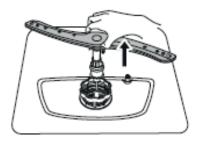
Check whether the holes in the upper arm are blocked. If they are, remove the dirt and clean the arm. To remove the upper spray arm, hold the nut, rotate the arm clockwise to remove it. Use a needle to unclog the holes.



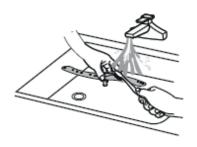
V.1.0 68 V.1.0

LOWER SPRAY ARM

Check whether the holes in the lower spray arm are blocked. If they are, remove the dirt and clean the spray arm. To remove the lower spray arm, pull out the spray arm upward.



Wash the arms in soapy and warm water and use a soft brush to clean the jets. Replace them after rinsing them thoroughly.



TROUBLESHOOTING

The machine does not start.				
The power cable is disconnected.	Check if the power cable is connected.			
The fuse has blown.	Check the fuses in your house.			
The water is turned off.	Check that the water inlet tap is on.			
The door of the machine is open.	Check that you have closed the door of the machine.			
You have not pressed the On/ Off key.	Check that you have switched on the machine by pressing the On/Off key.			
The dishes d	o not come out of the machine clean.			
Dishes are not placed correctly in the racks.	Load the dishes as described in the user manual.			
The selected programme is not suitable.	Select a programme with a higher temperature and a longer cycle.			
The spray arms are blocked	Before starting the programme, rotate the upper and lower arms with your hand to ensure that they rotate freely.			
The spray arm holes are blocked.	The holes in the upper and lower arms may be clogged with food waste. Clean the spray arms regularly as described in the "Cleaning and maintenance" section.			
The filters are clogged.	Check that the filters are clean. Clean the filter system regularly as described in the "Cleaning and Maintenance" section.			
The filters are not positioned correctly.	Check the filter system and ensure that it is installed correctly.			
Racks are overloaded.	Do not overload the racks beyond their capacity.			
The detergent is stored under unsuitable conditions.	If you use powdered detergent, do not keep the detergent pack in damp places. Keep it in a closed container if possible. For ease of storage, we recommend the use of tablet detergents.			
There is not enough detergent.	If you use powdered detergent, adjust the amount of detergent according to the level of dirt of your dishes and/or the programme definitions. We recommend using tablet detergents for best results.			
There is not enough rinse aid.	Check the rinse aid indicator and add rinse aid if necessary. If necessary, increase the rinse aid setting.			
The lid of the detergent dispenser has been left open.	Make sure the lid of the detergent dispenser is closed after adding detergent.			
The dishes are not dry at the end of the cycle.				
Dishes are not placed correctly in the racks.	Place the dishes so that water does not collect between the plates.			
There is not enough rinse aid.	Check the rinse aid indicator and add rinse aid if necessary. If necessary, increase the rinse aid setting.			

V.1.0 70 V.1.0

You empty the dishwasher right at the end of the programme.	Do not unload your machine right at the end of the washing process as hot dishes are more fragile. Open the door slightly and wait for the steam to be let out for a while. Take the dishes out when they have cooled down sufficiently. Start by unloading the lower rack: this will prevent water from dripping onto the dishes in the upper rack and onto the dishes in the lower rack.	
The quality of the surface of kitchen utensils is deteriorated.	The desired washing performance cannot be achieved on kitchen utensils with a deteriorated surface and it is not desirable from a hygiene point of view to use such utensils. Water cannot flow easily over damaged surfaces. It is not recommended to wash such utensils in the dishwasher.	

• **IMPORTANT INFORMATION:** It is normal for drying problems to occur with PTFE cookware (black coating on pans that makes them non-stick but scratches over time). This is related to the structure of the material. It is recommended to replace these utensils every 2 years.

Stains from tea, coffee or lipstick remain on the dishes.		
The selected programme is not suitable.	Select a programme with a higher temperature and a longer cycle.	
The quality of the surface of kitchen utensils is deteriorated.	Tea or coffee stains or other traces of dye may not be washed out by the dishwasher if they have penetrated into damaged surfaces. The desired washing performance cannot be achieved on dishes with a deteriorated surface and it is not recommended to use such cookware from a hygienic point of view. It is not recommended to wash these dishes in the dishwasher.	
The detergent is stored under unsuitable conditions.	If you use powdered detergent, do not keep the detergent pack in damp places. Keep it in a closed container if possible. For ease of storage, we recommend the use of tablet detergents.	
Limescale marks remain on the dishes and the glass looks dull.		
There is not enough rinse aid.	Check the rinse aid indicator and add rinse aid if necessary. If necessary, increase the rinse aid setting.	
The water hardness level setting is low or the salt level is insufficient.	Set the appropriate water hardness settings.	
There is still salt in the tank.	Be careful not to spill salt around the salt filling hole when adding salt. Always ensure that the salt tank lid is properly closed after filling. Always add salt just before starting a wash programme.	

• **IMPORTANT INFORMATION:** A new machine has a specific smell. This will fade after a few washes.

There is	There is a particular smell in the machine.				
The filters are clogged.	Check that the filter system is clean. Clean the filters regularly as described in the "Cleaning and maintenance" section.				
Dirty dishes stay in the dishwasher for 2-3 days.	In this case, do not close the door of the machine completely, to avoid odours. You can also use commercially available odour-removers or deodorisers specially designed for dishwashers.				
Dishes a	re rusty, discoloured or damaged.				
There is still salt in the tank.	Salt can cause deterioration and oxidation of metal surfaces. Be careful not to spill salt around the salt filling hole when adding salt. Always ensure that the salt tank lid is properly closed after filling. Always add salt just before starting a wash programme.				
Salty food waste has remained on the dishes for a long time.	If cutlery stained by salty food is left in the machine, the dishes must be washed immediately.				
The electrical installation is not grounded.	Check that the dishwasher is connected to the grounding. Otherwise, the static electricity created on the product causes arcing on the surfaces of the metal elements, removing the protective layer from the surface and causing discoloration.				
Intensive detergents such as bleach are used.	The protective coating on metal surfaces is damaged and loses its effectiveness over time when it comes into contact with detergents such as bleach. Do not wash your dishes with bleach.				
The cutlery is made of poor quality stainless steel.	Corrosion of such products is unavoidable and they should not be washed in the dishwasher.				
Kitchen utensils that are already corroded are washed in the dishwasher.	Rust from a corroded element can transfer to other stainless steel surfaces and cause corrosion on those surfaces as well. These items should not be washed in the dishwasher.				
Detergent	remains in the detergent dispenser.				
The detergent dispenser was wet when the detergent was added.	Make sure the detergent compartment is dry before filling it.				
Detergent is added too long before the wash.	Be sure to add the detergent shortly before starting the wash.				
The lid of the detergent dispenser cannot be opened during washing.	Place the dishes so that the detergent dispenser cover does not open and water does not enter the machine through the spray arms.				
The detergent is stored under unsuitable conditions.	If you use powdered detergent, do not keep the detergent pack in damp places. Keep it in a closed container if possible. For ease of storage, we recommend the use of tablet detergents.				
The spray arm holes are blocked.	The holes in the upper and lower spray arms may be clogged with food waste. Clean the spray arms regularly as described in the "Cleaning and maintenance" section.				
Decorations and ornaments on dishes come off.					

• **IMPORTANT INFORMATION:** Decorated glasses and porcelain should not be washed in the dishwasher. The manufacturers of these items recommend that they should not be washed in a dishwasher.

V.1.0 72

The dishes are scratched.

• **IMPORTANT INFORMATION:** Kitchen utensils that contain or are made of aluminium should not be washed in the dishwasher.

There is still salt in the tank.	Salt can cause deterioration and oxidation of metal surfaces. Be careful not to spill salt around the salt filling hole when adding salt. Always ensure that the salt tank lid is properly closed after filling. Always add salt just before starting a wash programme.			
The water hardness level setting is low or the salt level is insufficient.	Set the appropriate water hardness settings.			
Dishes are not placed correctly in the racks.	When placing glasses and other glass dishes in the racks, do not press them against other dishes. Glasses should preferably be placed in the dedicated holders on the cup shelves. The impact of water during washing can break or scratch the surface of the glasses if they hit each other or other dishes.			
A white veil forms on the glasses. A bluish/rainbow appearance can be seen when the glass is turned towards the light.				
Too much rinse aid is used.	Reduce the rinse aid setting. Clean up the rinse aid that overflows when you add it.			
Corrosion occurs on the glass due to the hardness of the water.	The water hardness setting is low or the salt level is too low >>> Measure the water hardness and check the water hardness setting. If your water is soft (<5dH), do not use regenerating salt. Choose a programme that washes at a higher temperature (e.g. 60-65°C). You can also use commercially available glass protectors.			
Foa	nm forms inside the machine.			
Dishes are washed by hand with a hand-washing detergent but not rinsed before being placed in the machine.	Hand dishwashing products do not contain anti-foaming agents. It is not necessary to hand wash the dishes before placing them in the machine. Removing most of the dirt with a paper towel or a fork is sufficient.			
The rinse aid overflowed into the machine when it was added.	Be careful not to overflow any rinse agent into the machine when filling it. Clean up the spilled product with a paper towel.			
The lid of the rinse aid tank is left open.	Make sure the lid of the rinse aid tank is closed after adding the rinse aid.			
Water remains in the dishwasher at the end of the programme.				
The filters are clogged.	Check that the filter system is clean. Clean the filter system regularly as described in the "Cleaning and Maintenance" section.			
There is a fold in the drain hose.	Check the drain hose. If necessary, remove the drain hose, unblock it and reattach it as described in the user's manual.			

• **IMPORTANT INFORMATION:** If you cannot solve the problem yourself by following the instructions in this section, consult the service department of your dealer. Never try to repair a defective product yourself.

ERROR CODES

If there is a malfunction the dishwasher will display an error code. The following table shows possible error codes and their causes.

Codes	Meanings	Possible causes	
E1	Longer inlet time.	Faucets is not opened, or water intake is restricted,or water pressure is too low.	
E3	Not reaching required temperature.	Malfunction of heating element.	
E4	Overflow.	Some element of dishwasher leaks.	
Ed	Failure of communication between main circuit board with display circuit board.	Open circuit or break wiring for the communication.	

WARNINGS:

- If overflow occurs, turn off the main water supply before calling a service.
- If there is water in the base pan because of an overfill or small leak, the water should be removed before restarting the dishwasher.
- If there is an error code that cannot be solved, please request professional assistance.

V.1.0 74 75 V.1.0



ATTENTION:

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

Conditions de garantie :

Ce produit est garanti contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit. La durée de garantie est spécifiée sur la facture d'achat.

WARNING:

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

Warranty conditions:

This product is under warranty against any failure resulting from any manufacturing or material defects. This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product. The warranty period is specified on the receipt of the purchase.





